

REGIE CHATEL SA
Châtel - St-Denis 021-948 84 84

LOCATION

Appartements
et chalets
pour vacances
et à l'année

ADMINISTRATION
de copropriété

VENTE
chalets et appartements

EXPERTISE
de biens immobiliers

Châtel- St-Denis
Paccots-Centre
1619 LES PACCOTS
TÉL. 021/948 89 89
ou 021/948 84 84

ouvert du lundi au vendredi
de 10 h. à 12 h.

REALISATION:

Publicité

Jean-Marie Berthoud
Jean-Jacques Giesser

Rédaction

Pierre Baatard
Jean-Jacques Giesser

Service renseignements

Elisa Klink
Tél. 948 84 56

Comptabilité

Xavier Quartenoud

Adjoint

Rémy Gilliéron

Banque:

Banque Populaire Suisse
Châtel-St-Denis
Compte: 31-000.130.8
CCP BPS 17-987-2

Editeur:

Groupeement des Propriétaires de
Chalets

Adresse correspondance

Case 167
1619 Les Paccots

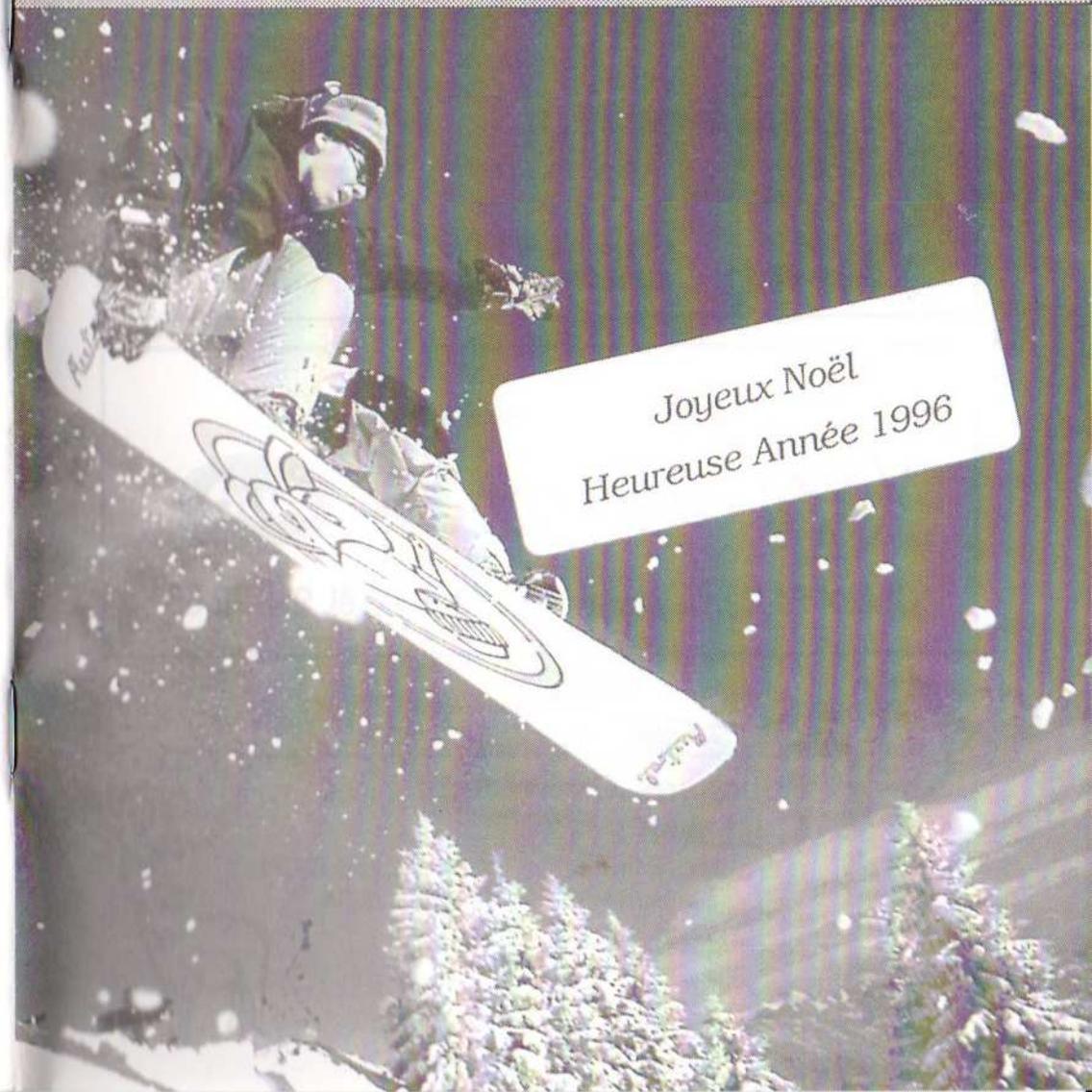
L'ÉCHO des hauts

LE MAGAZINE DU GPC

Châtel-St-Denis/Les Paccots

Groupeement des Propriétaires de Chalets

No 15 Décembre 1995



Joyeux Noël
Heureuse Année 1996



a.marilley sa

Un magasin moderne
tout près de chez vous

téléphone 021 948 70 16
CHÂTEL-ST-DENIS

REUSSIR ENSEMBLE

S
UBS
G Union de
Banques Suisses

BULLE
(029) 3 85 11

CHÂTEL-ST-DENIS
(021) 948 71 51

BROC
(029) 6 12 22

Garage Carrosserie des Narcisses



Savoy sa



Châtel-St-Denis Natel 077/238053 Tél. 948 72 55

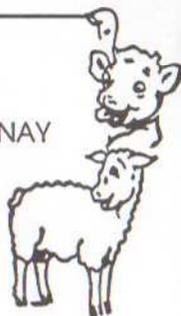


Boucherie-Charcuterie

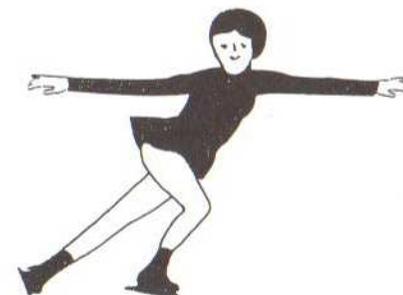
F. BLANC Grand-Rue 77
Tél. 021/948 73 77

1618 CHÂTEL-SAINT-DENIS Succursale à BLONAY
021/943 28 54

Service traiteur
Spécialité de fume de campagne
Livraison à domicile
Fermé jeudi apres-midi



SPORTS DE GLACE



Faites-vous du patin à glace pour vous divertir?

Votre épouse, vos enfants ou vos petits-enfants auraient du plaisir à se retrouver une fois par semaine pour partager ces moments avec des amis du GPC.

Dans l'affirmative, remplissez le questionnaire ci-joint.



raoul sports
les paccots

Tél. (021) 948 7886

Ouvert tous les jours d'octobre à avril



LOCATION SKI - SNOWBOARDS - RAQUETTES A NEIGE - PATINS A GLACE



Verres de contact

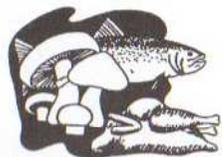
1618 CHÂTEL-ST-DENIS - La Place

Tél. 021/948 75 32

L'avenir avec énergie



ENTREPRISES ELECTRIQUES FRIBOURGEOISES
 FREIBURGISCHE ELEKTRIZITÄTSWERKE



Fourniture de
 bois de cheminée

Transport avec Unimog

Abattage d'arbres

Auberge du Lac des Joncs

Ouvert toute l'année - Cuisine soignée - Altitude 1300 m.

Famille François Genoud - 1619 Les Paccots - Tél. 021/948 71 23



Patinoire

Tél. (021) 948 04 05



Horaire public

(période scolaire)

Lundi, mardi et jeudi
 Mercredi

de 15 h. à 21 h.

de 13 h. 30 à 17 h.

de 17 h. à 22 h. réservé au hockey
 sauf pendant les périodes de relâches.

Vendredi

de 15 h. à 17 h. réservé au hockey
 sauf pendant les périodes de relâches.

de 17 h. à 22 h.

Samedi

de 13 h. à 21 h.

Dimanche et jours fériés

de 10 h. 30 à 12 h. et de 13 h. à 18 h.

N.B. : pour le hockey, prière de se conformer aux heures indiquées.

Ecoles - Groupes

(sur réservation préalable)

Lundi, mardi, jeudi et vendredi
 Mercredi

de 9 h. à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 15 h.

de 9 h. à 11 h. 30.

Horaire public

(pendant les relâches)

Lundi à samedi
 Dimanche

de 10 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 21 h.

de 10 h. 30 à 12 h. et de 13 h. à 18 h.

Tarifs

adultes enfants loc. patins

Individuel

Fr. 5.- Fr. 3.- Fr. 4.-

Dix entrées (dix loc. patins)

Fr. 40.- Fr. 20.- Fr. 30.-

Abonnement de saison

Fr. 180.- Fr. 120.-

Abonnement indigène

Fr. 130.- Fr. 90.-

Location surface de glace jusqu'à vingt personnes : Fr. 100.- par heure.

Le lac d'air froid et la bulle d'air chaud

On connaît bien la tendance de l'air froid à couler et celle de l'air chaud à monter. Mais les raisons et les conséquences de ces phénomènes physiques ne sont pas toujours bien comprises. Cet article en révèle certains aspects inattendus.

Les deux états d'équilibre de l'air

On observe deux états différents de l'équilibre de l'air :

- l'équilibre atmosphérique de l'air libre, qui présente une décroissance continue de la température¹ en fonction de l'augmentation de la hauteur au-dessus du sol ;
- l'équilibre de l'air dans les volumes confinés, qui présente en revanche une croissance de la température avec l'augmentation de la hauteur.

Cette différence s'explique par le rôle des conditions aux limites, qui sont modifiées par la présence d'un plafond qui empêche l'air de monter. La tendance de l'air chaud à monter et celle de l'air froid à descendre doivent donc être analysées en fonction de ces deux états d'équilibre. Un second facteur doit être introduit : il s'agit de la *pression absolue* de la vapeur d'eau contenue dans l'air.

A l'air libre, la pression absolue de vapeur diminue avec l'augmentation de l'altitude et l'air devient de plus en

plus sec. Dans un volume confiné, le phénomène est de nouveau inversé. Un autre fait intervient pour l'expliquer : à température égale, plus l'air est humide, plus il est léger. La pression absolue de vapeur augmente avec la hauteur, en d'autres termes, l'air devient de plus en plus humide.

Les exemples qui suivent permettront de mieux comprendre ces différences essentielles.

Exemples de lacs d'air froid

Les microclimats topographiques

Au cours de l'année on constate, de façon générale, que l'équilibre atmosphérique d'une région est établi, de jour comme de nuit. Le réchauffement matinal, dû à l'action du soleil, et le refroidissement de l'air, en fin de journée, entretiennent les brises, bien connues des navigateurs à voile. Dans certaines circonstances cependant, notamment par nuit claire, la radiation nocturne vers le ciel cause un refroidissement très important du

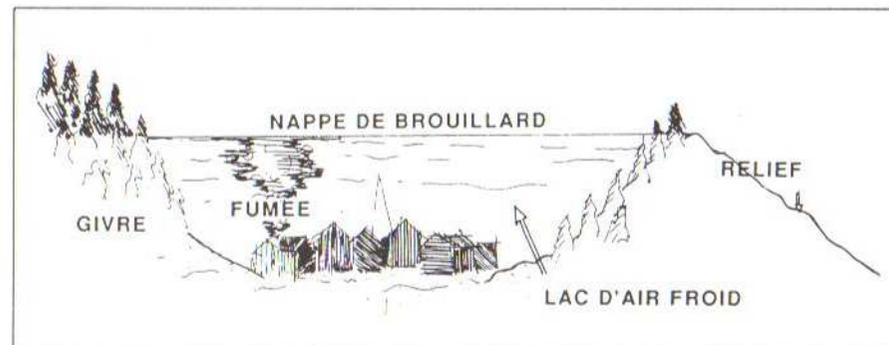


Fig. 1. - Exemple d'inversion de température.

corps noir que constitue le sol et de l'air qui le surmonte. Si cet air ne peut pas s'écouler et se trouve confiné dans une cuvette, il se produit une *inversion de température*, dont nous connaissons bien les conséquences sous la forme d'une nappe de brouillard. Toute convection naturelle de l'air est supprimée, les fumées stagnent, la pollution se multiplie, la température baisse. Le cas le plus connu est celui de la vallée de La Brévine.

Une illustration pratique de ce phénomène : dans de nombreuses pompes à chaleur air-air, ou air-eau, la prise extérieure est située au ras de sol, ou très près de celui-ci. Les conditions de travail sont alors les pires qu'on puisse imaginer, avec un air qui peut être anormalement froid.

Stockage des bouteilles de gaz propane et butane

Ces gaz sont plus lourds que l'air et ne doivent, en aucun cas, être stockés dans les bâtiments. En cas de fuite, ils pourraient créer une accumulation dans le sous-sol, sous le lac d'air froid, avec un gros risque d'explosion. (Voir à ce sujet les directives de la SSIGE et de la CNA.)

Caves, locaux à citerne et vides sanitaires

Ces locaux en sous-sol ne sont ventilés qu'au niveau de leur partie supérieure et la présence du terrain leur confère une grande stabilité thermique. Ils ne se refroidissent donc que lentement et le lac d'air froid empêche tout échange avec l'extérieur, même si cet air est plus froid. Le bon fonctionnement des arrivées d'eau dans les chalets de week-end non chauffés en permanence prouve bien que le gel y est exceptionnel, grâce au fait que l'arrivée d'air froid extérieur s'y trouve bloquée.

Appartements construits sur deux niveaux

Un des soucis des chauffagistes est celui des appartements munis d'un escalier intérieur. Il leur est alors difficile de concevoir une installation qui évite toute descente d'air froid - phénomène auquel certaines personnes sont très sensibles. Pour des conditions estivales en revanche, les appartements en attique devraient tous être construits sur deux niveaux, afin de réduire l'effet de surchauffe sous la toiture pendant la canicule.

Une date à retenir Samedi 11 mai 1996 à 16 h.
Assemblée générale du GPC - Chalet Les Pueys



«A la BPS, on peut discuter.»



Banque Populaire Suisse

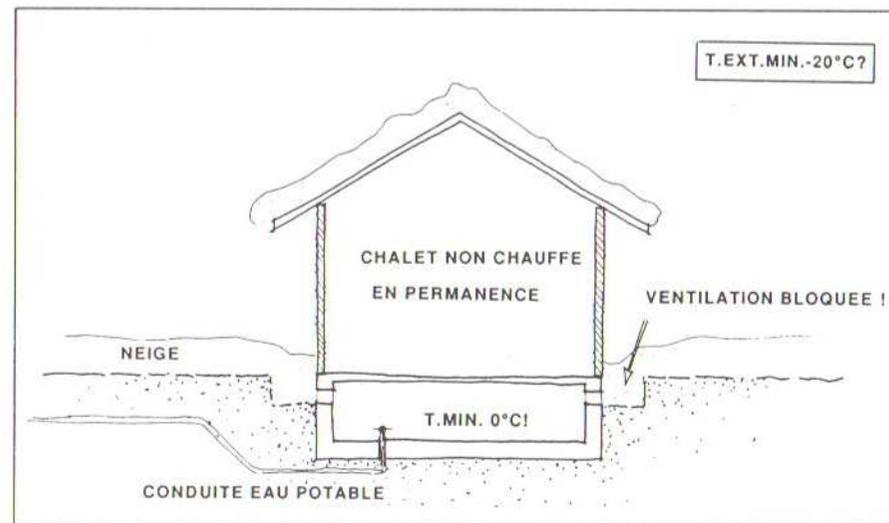
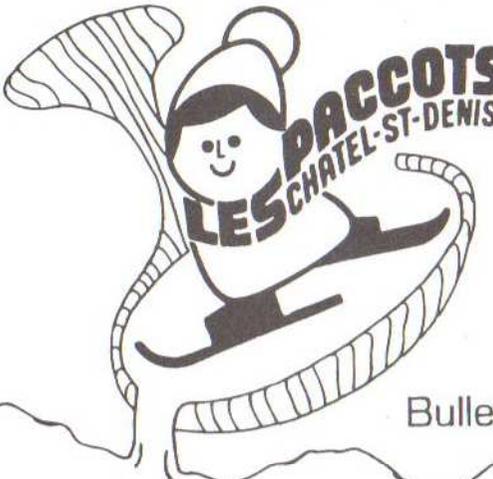


Fig. 2. - Température minimale dans les caves.



LES PACCOTS
CHATEL-ST-DENIS

La crème du Ski

Bulletin d'enneigement

24h/24 au (021) 948 90 90

Les problèmes du chauffage par le sol

En cas de chauffage par le sol, les conditions de convection de cet air chauffé vers la partie haute de la pièce sont mal connues. L'état d'instabilité créé est permanent et les «montées» d'air chaud se font par ruptures brutales, avec entraînement des poussières. Un phénomène semblable peut s'observer sur les nappes d'eau, par temps très froid. La condensation et le gel de la vapeur ascendante s'y font aussi de façon ponctuelle.

Patinoires

Qu'elles soient intérieures ou extérieures, les patinoires créent un lac d'air froid, dont les réactions sur l'air ambiant sont très instructives; par exemple, du brouillard s'y crée à la hauteur de la piste, les jours de pluie.

Accès aux igloos

Les Esquimaux ont toujours utilisé un lac d'air froid à l'entrée de leurs igloos, ce qui leur évite de construire une porte.

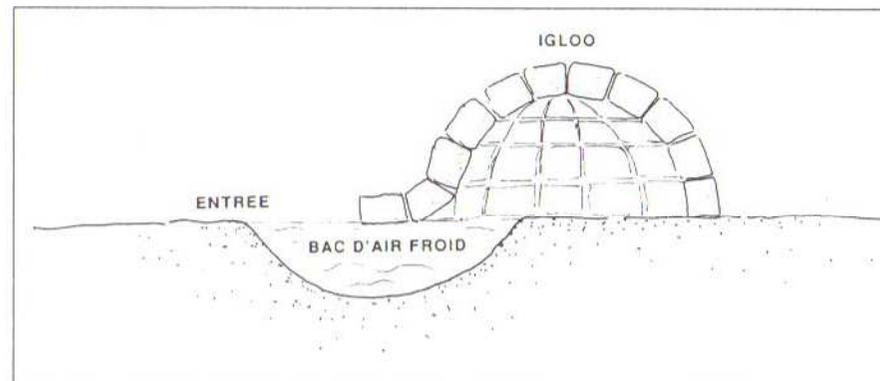


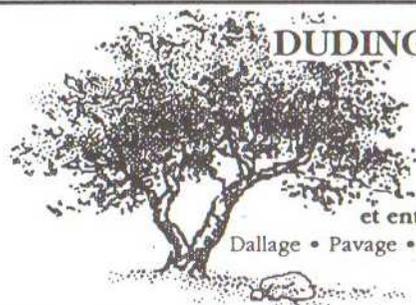
Fig. 4. - Le principe de l'accès aux igloos.

DENIS LIAUDAT

Machines et outils forestiers + jardins
Fraise à neige

Vente et réparations

Route des Paccots 1618 Châtel-St-Denis Tél. 021 / 948 83 26



DUDING & BURRI Châtel-St Denis

Paysagistes
Tél. (021) 948 83 32

Création
et entretien de jardins

Dallage • Pavage • Murets • Escaliers
Plantation
Taille fruitière et ornementale

Pour vos réfections,
transformations et agrandissements !
Une bonne adresse :

MENUISERIE M + F

Norbert Berthoud

Echafaudage
Sablage
Isolation
Couverture ETERNIT

Route de Vevey 17
1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021/ 948 76 78
Fax 021/ 948 07 60

Balcons

Il arrive que le garde-fou soit plein et continu. Dans de tels cas, les conditions à l'intérieur sont souvent au-delà de ce qu'on peut imaginer alors qu'il aurait suffi de prévoir une discontinuité dans le parapet.

Bacs pour produits surgelés

Les supermarchés exposent leurs produits surgelés dans des bacs ouverts sur leur partie supérieure, qu'il n'est pas nécessaire de couvrir. La stabilité de cet air est parfaite.

Allumage d'une chaudière

L'allumage d'une chaudière, ou d'un feu de cheminée, dans une maison non chauffée, présente le cas typique d'un bouchon d'air froid qui s'oppose à la montée de l'air chaud et des gaz de combustion.

Ventilation des chaufferies

La gaine d'amenée d'air extérieur permet de créer un lac d'air froid et de ne pas abaisser la température du local.

Exemples de bulles d'air chaud

La montgolfière

L'application la plus connue de la force ascensionnelle de l'air chaud est certainement celle des ballons de Montgolfier ou de Pilâtre de Rozier.

Accumulation d'air chaud dans le haut des pièces

Ce phénomène est bien connu des chauffagistes, surtout dans les logements à plafond haut ou dans des édifices comme les temples et les églises. Aucune solution vraiment valable ne semble avoir été trouvée pour recycler cet air chaud. En contrepartie, il faut relever le confort, en été, des vieux immeubles où les pièces sont nettement plus hautes que dans nos immeubles modernes.

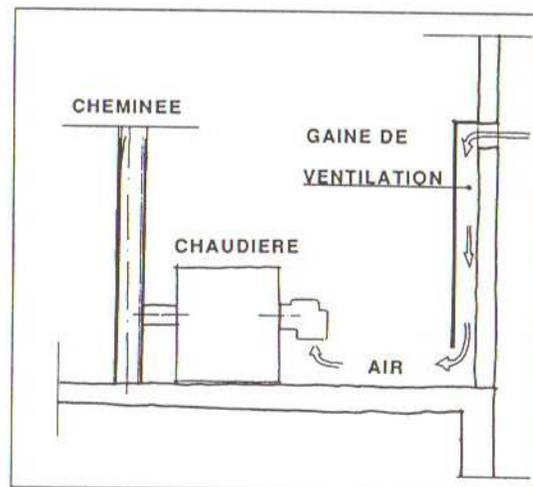


Fig. 6. - La ventilation d'une chaudière.

Verrières des cours vitrées

Depuis plus d'un siècle, la ventilation des cours vitrées et des cages d'escalier se fait sans problème : la verrière étant détachée de la toiture, l'accumulation d'air chaud ne bloque pas la sortie de l'air.

Mais depuis quelque temps, certaines personnes pensent bien faire en bouchant ces sorties d'air, empêchant ainsi toute ventilation.

Chauffage par infrarouge

Les installations suspendues de projecteurs à infrarouge peuvent être munies de protections latérales, permettant de bloquer la sortie de l'air chaud

Aération des bardages et toitures inclinées

Les retombées verticales, dans la partie supérieure, bloquent généralement la sortie de l'air. Ces systèmes fonctionnent cependant, grâce aux mouvements de l'air dus au vent.

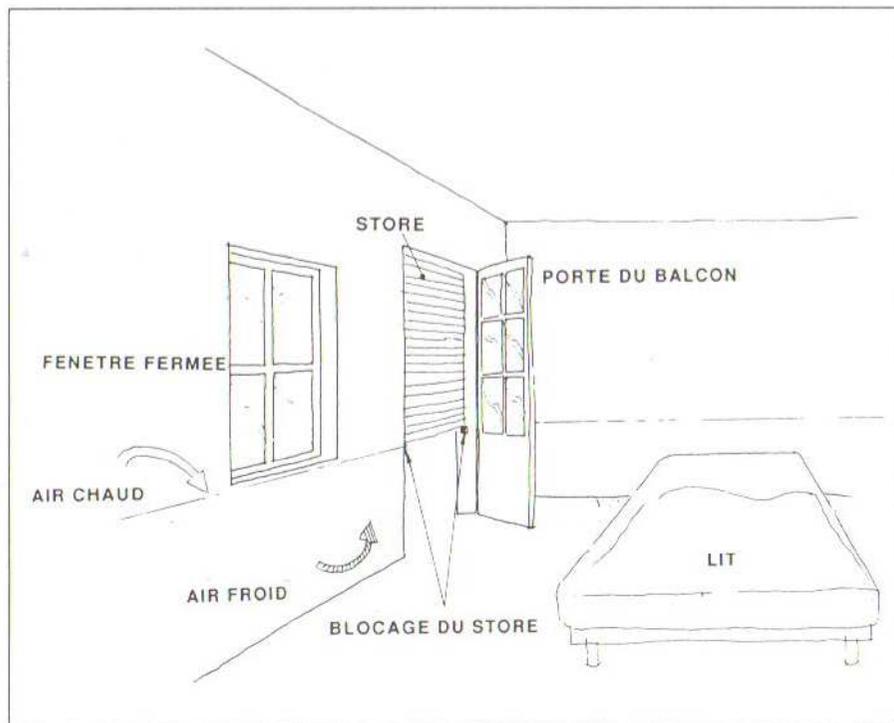


Fig. 16. – Contraste des températures dans une chambre à coucher.

Ventilation naturelle des maisons

Les installations de ventilation naturelle et leur sortie en toiture, dont on connaît bien les aspects, font appel à la tendance de l'air chaud à monter et forment obstacle à la formation de bulles d'air chaud dans les appartements.

Autres exemples de bulles d'air chaud

- Les robes
 - Les kilts
 - Les lits à baldaquin
 - Les couvercles des casseroles, etc.
- Les halles gonflables sont des bulles artificielles avec un ventilateur de mise en charge. Les pompiers connaissent bien le problème qu'elles peuvent poser et ils prévoient des sorties de fumées à ouvrir en cas d'incendie.

Stores en façade

Sous ces remarquables capteurs d'air chaud, on place souvent des appareils de climatisation, qui travaillent dans les pires conditions, avec un abaissement de leur coefficient de performance.

Si l'on désire éviter cet inconvénient, il convient de supprimer l'auvent abritant l'enroulement et de laisser entre le mur et le store un espace de plus de 10 cm.

Conclusion

L'observation des transferts naturels de l'air, ou de l'absence de ces transferts, est très instructive, que ce soit en milieu fermé – dans nos bâtiments – ou en milieu ouvert. Les constructeurs

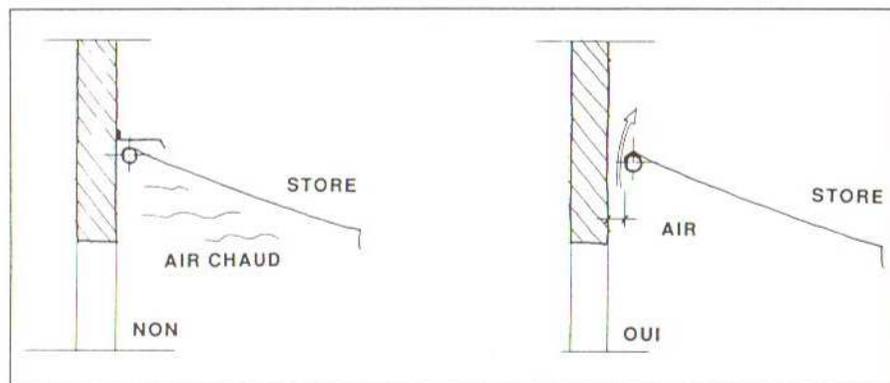


Fig. 14. – Store non ventilé (à gauche) et store ventilé (à droite).

Résumé

La tendance de l'air chaud est de monter, celle de l'air froid de descendre. Tandis qu'en espace libre la température de l'air décroît avec l'altitude, dans un espace clos la tendance est inversée. Il faut donc tenir compte de deux états d'équilibre différents.

Il en va de même de la pression absolue de vapeur d'eau contenue dans l'air.

Les lacs d'air froid et leurs conséquences – par exemple les mers de brouillard – résultant d'une inversion de température sont illustrés à l'aide de nombreux exemples.

Les accumulations d'air chaud dans le haut des pièces sont des sources de difficultés, auxquelles des dispositifs d'aération et de ventilation permettent de remédier.

L'article montre aussi qu'il est tout à fait possible de dormir dans un lac d'air froid sous une bulle d'air chaud.

Les installations de chauffage, de ventilation et de climatisation doivent donc renouveler l'air, tout en gérant température et hygrométrie et en évitant les deux phénomènes d'accumulation.

doivent impérativement prendre conscience de l'importance de ces états d'équilibre thermique et hygroscopique de l'air et en tenir compte dans l'étude de leurs réalisations. De même, pour tout ce qui concerne l'aménagement du territoire et les problèmes liés à la sécurité et à l'hygiène. La présence possible d'une accumulation d'air froid est d'importance, car il peut s'agir alors d'une circonstance durable, sur laquelle on ne peut pas influencer.

Combinaison d'une bulle et d'un lac

Dans certains cas, on observe la présence simultanée d'une bulle et d'un lac. C'est ce qui se passe par exemple à l'aération nocturne des chambres à coucher.

Pour les chambres à coucher disposant d'une ouverture basse sur l'extérieur, un dispositif simple permet de superposer un lac d'air froid et une bulle d'air chaud. Le store de la porte du balcon est construit de manière étanche à l'air et son blocage permet de laisser ouverte la partie inférieure, de sorte que, pendant la nuit, seule la partie basse de la pièce est aérée. Ainsi, le matin, la température normale de la pièce est atteinte très rapidement

Ensemble, plein d'énergie !

CELSA
PRODUITS PÉTROLIERS

Tél. 029 / 2 73 47



Tél. 029 / 2 50 49

Dépôt régional : Alexandre Pilloud Châtel-St-Denis 021 / 948 88 72

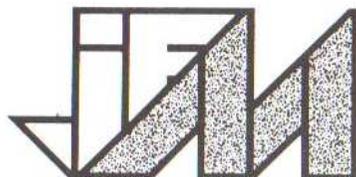
Carrosserie de Châtel

TOUS LES TRAVAUX
TOLERIE
PEINTURE AU FOUR
ACHAT ET VENTE DE VOITURES



Serge GUARDADO
1618 Châtel-St-Denis

☎ privé: (021) 948 85 21
atelier: 948 81 34



MAÇONNERIE
CARRELAGES
CHEMINÉES

Jean-François Maillard

FAX 021 / 948 77 42 1618 CHÂTEL-ST-DENIS - ☎ 021 / 948 84 07

- La soupe de chalet
- Les macaronis à la crème
- Raclette
- Spécialités de saison

RESTAURANT LES ROSALYS



1619 LES PACCOTS Tél. 021 948 80 80

Dangers de glissements de terrain

Le Conseil communal de Châtel-St-Denis a invité les propriétaires concernés à une séance d'information, à laquelle participaient

- une délégation du Conseil communal
- des représentants de la Commission des terrains exposés aux dangers naturels (CCDN), auteur d'un rapport (Batgliss) sur les zones à bâtir et les glissements de terrain.

Trois zones ont été déterminées, soit :

Zone jaune = sans risque apparent.

Constructible sans problème et sans investigation ultérieure et sans mesure constructive spéciale.

Zone bleue = glissements possibles en superficie.

Constructible moyennant la preuve que le danger naturel peut être maîtrisé par des mesures constructives raisonnables et financièrement supportables.

Pour obtenir le permis de construire, il est demandé aux propriétaires de faire établir une étude géologique. Dans le cas contraire, le préfet peut refuser ce permis.

Zone rouge = a) Parcelles non construites :

ne peuvent pas être mises en zone à bâtir (interdiction formelle de construire).

b) Parcelles déjà bâties :

Ne sont autorisés que les travaux de réparation indispensables. Par contre, les transformations ne sont pas autorisées.

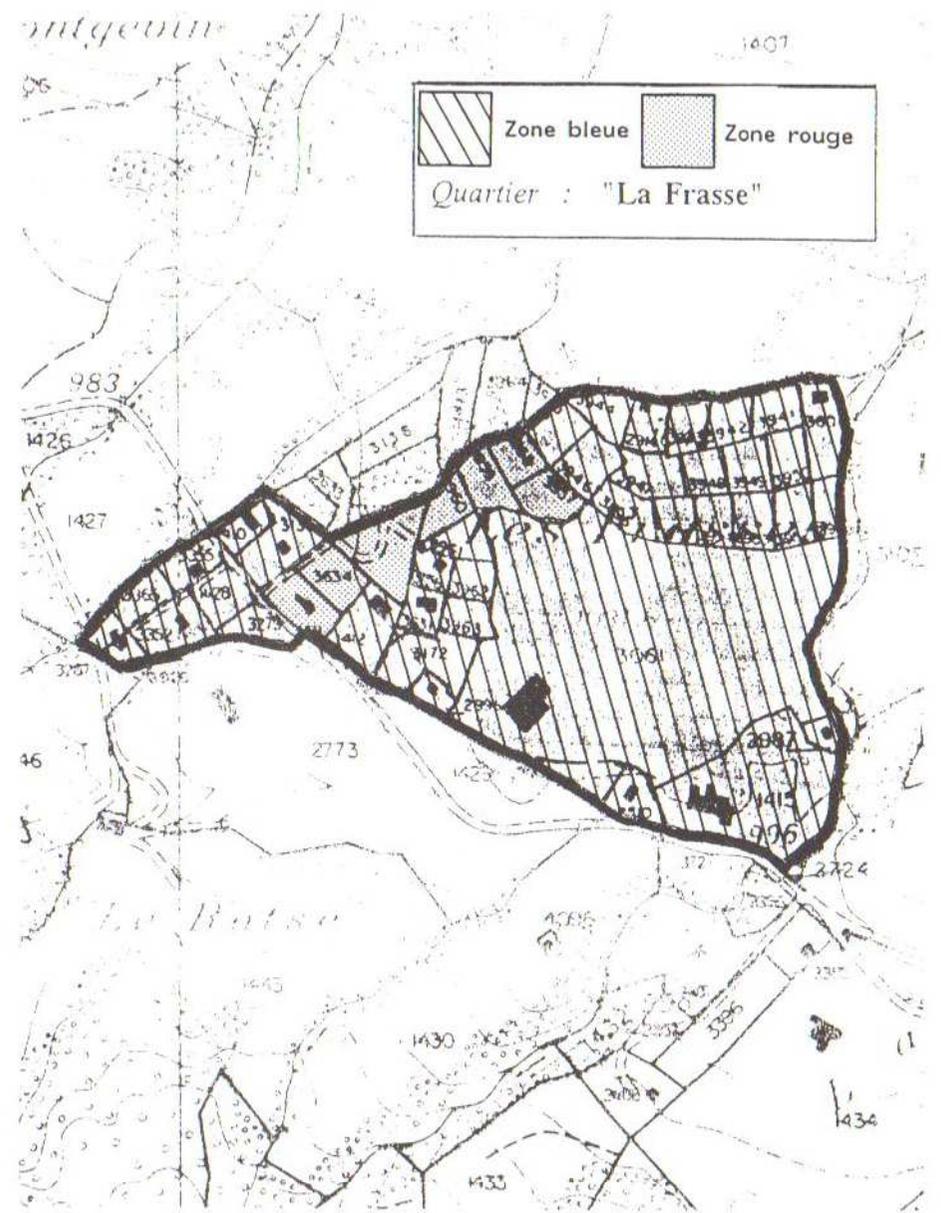
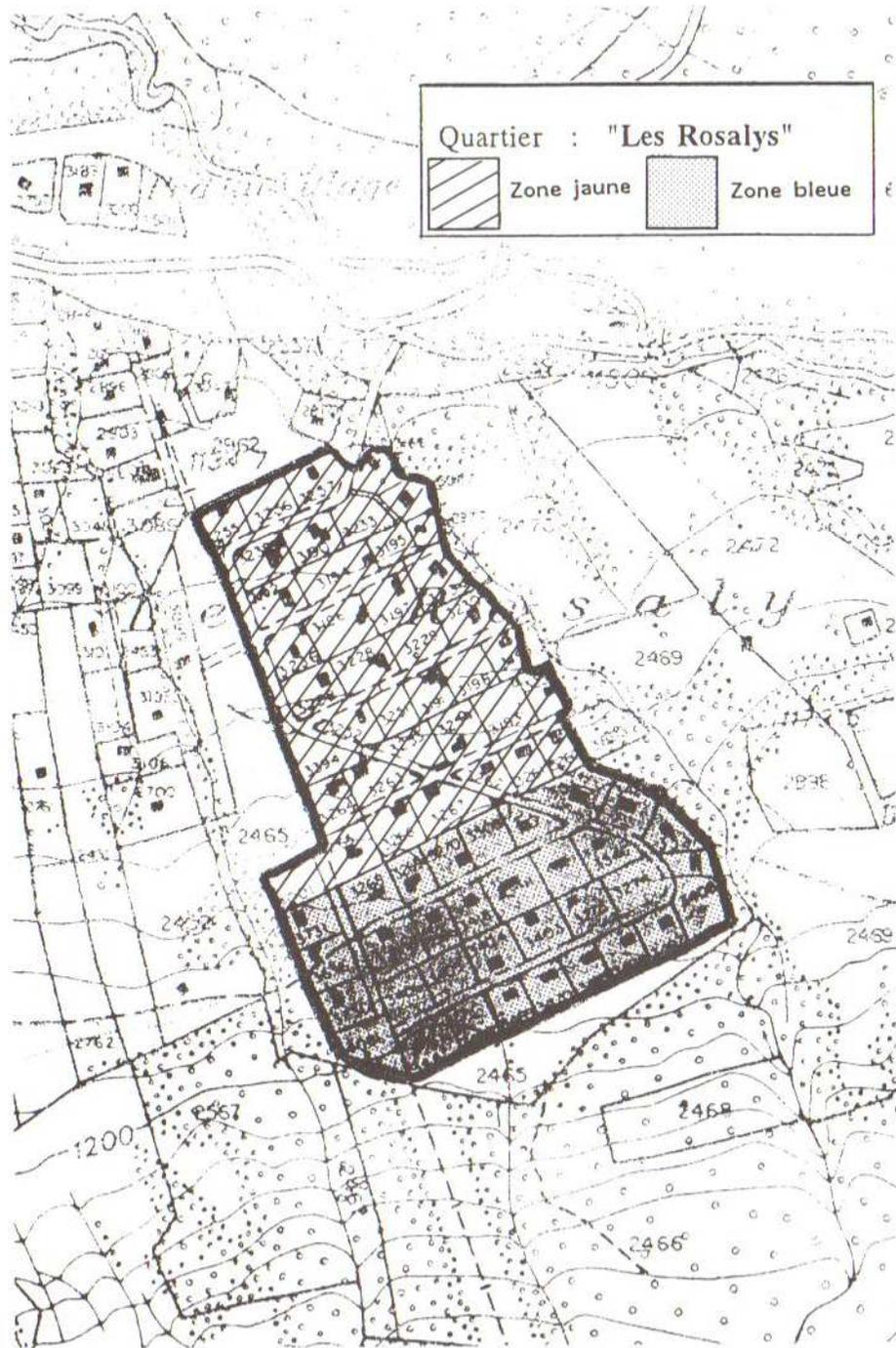
La Commune va mettre à l'enquête publique son projet de révision du plan d'aménagement (PAL) en tenant compte des zones indiquées ci-dessus.

(voir ci-après plan des zones concernées)

Outre les problèmes particuliers, de nombreux propriétaires touchés par ces mesures estiment que la valeur de leur bien se trouve diminuée selon la zone dans laquelle ils sont situés.

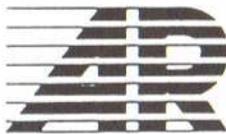
Dans ces cas, nous estimons qu'il y aurait lieu de revoir les taxations fiscales de leur bâtiment.

Attendons le suivi.



FAVORISEZ NOS ANNONCEURS!

A. Rosselet S.A.
Châtel-St-Denis



Installation de chauffage
Tubage de cheminées
Sanitaire et ventilation
Appareils électro-ménagers

021/948 76 05



Enlèvement des objets encombrants aux Paccots en 1996

Le ramassage est centralisé au conteneur en face de la poste

Les 4/5 mai - 1/2 juin - 3/4 août - 7/8 sept. - 5/6 octobre 1996



GARAGE J.-M. BERTHOUD S.A.

Agences DAF-TRUCKS - IVECO
Vente neuf ou occasion
Service diesel - Auto électricité



Dépannage véhicules
utilitaires 24 h./24 h.



Tél. (021) 948 70 17

Natel 077 / 21 90 17

Fax 948 88 52

Le Bourg 100 - 1618 Châtel-St-Denis

Dany-Fleurs

Rte de Vevey - 1618 CHATEL ST DENIS
TEL. 021 - 948 81 68

Des fleurs, même le dimanche
ouvert de 9 h.30 à 12 h.

SNOWBOARD Caractéristiques et vocabulaire



Avant de choisir ton surf, commence par réfléchir sérieusement car tout dépend de tes aspirations. Est-ce que tu ne jures que par le *freeride* hors des pistes battues et damées? Es-tu plutôt du genre alpin, un fan de la piste? ou est-ce que tu te vois plutôt enchaîner bientôt les *tricks* et les *airs* les plus cools en *halfpipe*? ta taille, ton poids et ton expérience antérieure jouent aussi un rôle primordial dans le choix de la planche.

Choix du style

On distingue deux grandes catégories de boards: les boards dédiées au freeride qui sont adaptées au freestyle. Et les planches très typées, version halfpipe ou compétition, conçues pour une discipline bien particulière.

Les freeride-boards sont les plus recherchées: on peut les utiliser dans la poudreuse, sur presque toutes les pistes, quasiment par tous les temps et quelles que soient les conditions de glisse. Elles sont tout indiquées pour débiter tandis que les boards plus spécialisées supposent déjà une certaine expérience du snowboard.

Freestyle / Freeride-board:

Ce type de planche s'avère idéal pour pratiquer la glisse en toute liberté et virevolter en multipliant les carves (virages coupé) sur piste ou hors-piste. Cette board autorise les sauts (airs) sur piste et même en halfpipe. Du fun en perspective pour tous, débutants et riders aguerris!

Caractéristiques: longueur 150 à 165 cm., largeur moyenne à forte, patin moyen ou étroit, carres de longueur relativement faible, flexibilité mi-dure, peu incurvée, spatule/talon moyennement relevés.

Alpin / Freeride-board:

Les boards de freeride alpin se distinguent surtout sur les pistes, y compris sur piste dure ou glacée. Si elles sont déconseillées pour le halfpipe, elles donneront toute satisfaction aux amateurs de vitesse. Elles sont tout aussi indiquées pour les débutants que pour les riders chevronnés.

Caractéristiques: longueur 150 à 170 cm., largeur moyenne à forte, carres mi-longues à longues, flexibilité mi-dure, moyennement incurvée, spatule/talon peu relevés.

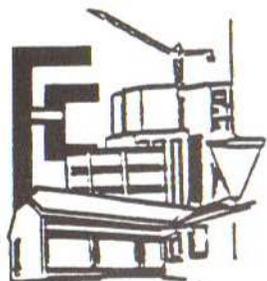
Halfpipe-board:

Ces boards sont spécialement conçues pour faciliter les tricks et les sauts en halfpipe (chenal semi-circulaire aménagé) ou sur piste. Leur forme facilite le décollage et la réception. C'est la planche de prédilection des accros du halfpipe.

Caractéristiques: longueur 140 à 160 cm., planche large, patin de largeur moyenne, carres mi-longues à courtes, flexibilité moyenne à souple, peu incurvée, spatule/talon très relevés.

Race-boards:

Ces boards sont destinées à la compétition et aux surfeurs très expérimentés, elles se distinguent par leur aptitude en survitesse.



François CHILLIER

Entreprise générale de maçonnerie
Carrelage et revêtements

CHÂTEL-ST-DENIS

Fax : 948.96.95

Bureau: 021/948.74.12
Dépôt La Péralle: 021/948.82.88

SERVICE CHALETS

location de chalets et
appartements de vacances
tél. 021/948.76.37

1618 CHATEL-ST-DENIS

Mobilière Suisse...
notre manière
de régler les sinistres
a fait notre
réputation


Mobilière Suisse
Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

Charles Chaperon, agent local, Les Paccots
Pascal Geinoz, conseiller, Châtel-St-Denis
AGENCE DE CHATEL-ST-DENIS

Super Marché

Michel Colliard

Fruits - Vins - Boissons

Les Paccots

Tél. 948 76 15 (ouvert le dimanche)

Châtel-St-Denis

Tél. 948 70 91

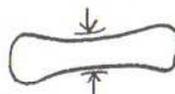
Le comportement de la planche est régi par différents facteurs en voici les caractéristiques:

La spatule



Il s'agit ici du rapport entre la zone la plus étroite et la zone la plus large de la planche. Si la différence est importante, autrement dit si le patin (partie centrale du surf) est assez étroit, la planche permettra de négocier des courbes de faible rayon sur le bord d'attaque du surf ce qui exige déjà une certaine dextérité. Les néophytes choisiront de préférence une planche assez large au patin peu rétréci qui sera plus aisée à maîtriser.

Largeur du patin



Ce terme qualifie la courbure d'origine de la planche, perceptible quand celle-ci est posée à même le sol. Si la planche est peu incurvée, la surface en contact avec le sol augmente d'autant, d'où une plus grande manœuvrabilité dans les virages – un avantage que les débutants apprécieront notamment lors des dérapages. Sur une planche plus incurvée, le nose et le tail exercent une pression plus accentuée si bien que la prise de carre est plus efficace et la glisse optimisée.

La cambrure



La longueur de carre effective se situe entre les points d'appui avant et arrière et c'est l'arête qui mord dans la neige. La planche est d'autant plus évolutive et maniable quand cette longueur est courte, ce qui ne saurait déplaire aux néophytes. Virages coupés, évolutions rapides et rythme soutenu demeurent cependant l'apanage des planches aux carres plus longues (bord d'attaque plus performant).

Longueur de flexion



La courbe de flexion fait référence à la souplesse longitudinale et transversale du surf. Les planches souples sont plus indiquées pour les débutants. Leur élasticité facilite les corrections de trajectoire. Ces planches sont idéales pour le freestyle, les sauts et le halfpipe. Les planches plus rigides sont plus rapides dans les virages mais aussi plus techniques.

Courbure de carre

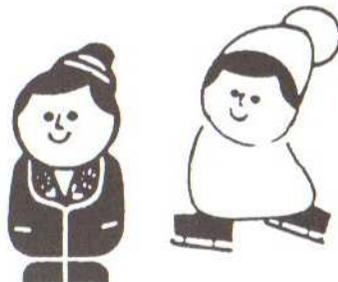


La courbure du nose (avant du surf) et du tail (son extrémité arrière) est déterminante pour rider dans la poudreuse. Plus le nose est incurvé, moins tu risques de te planter et mieux tu passeras les obstacles. Les planches à spatule moins relevée, en revanche, offrent une moindre résistance à l'avancement et sont plus performantes. Assez incurvées, plus faciles à maîtriser, les planches classiques de freestyle permettent même aux néophytes de se comporter honorablement.



Action janvier Offre spéciale:

Carte journalière et semi-journalière à prix réduit
 du 8 au 12 janvier 1996
 du 15 au 19 janvier 1996
 du 22 au 26 janvier 1996



Bulletin d'enneigement permanent
 Téléphone (021) 948 90 90

Société de développement Châtel-St-Denis
 Office du tourisme Les Paccots
 Tél. 021/948 84 56 Fax 948 07 66

Bernard PERISSET

Transports,
 Vidange fosses septiques,
 Curages canalisations.

1671 RUE

Téléphone 021/909 50 20

A toutes heures

TAXI ARC-EN-CIEL
021 948 83 83

+ à disposition:

Minibus 14 places

Car 35 places

Rémy G.G. Perrenoud

1618 Châtel-St-Denis

VOCABULAIRE

<i>air</i>	Saut	<i>inferno</i>	Descente en groupe
<i>asy</i>	Planche asymétrique	<i>insert</i>	Filetages intégrés dans la planche pour fixation et réglage des coques ou des plaques
<i>boardercross</i>	Discipline de compétition, alpin et freestyle combinés	<i>pads</i>	Rembourrages de protection
<i>boning</i>	Figure de saut avec une jambe tendue	<i>powder</i>	Neige poudreuse, poudre
<i>boot</i>	Chaussure	<i>pro</i>	Surfeur accompli de stature professionnelle
<i>bump</i>	Bosse	<i>pumping</i>	Vigoureuse flexion des jambes, prise d'élan
<i>camp</i>	Camp d'entraînement	<i>quarterpipe</i>	Demi-halfpipe
<i>canting</i>	Utilisation de cales	<i>raceboard</i>	Planche de compétition rapide
<i>canyon</i>	Grand halfpipe naturel	<i>rad</i>	Radical, sauvage, bon
<i>carving</i>	Virage coupé	<i>regular-foot</i>	Pied gauche toujours dans la fixation avant
<i>channel</i>	Halfpipe naturel	<i>rider</i>	Surfeur
<i>crack</i>	Rider surdoué	<i>shape</i>	Forme de la planche
<i>cruising</i>	Balade relaxe	<i>slam</i>	Chute incontrôlée
<i>downhill</i>	Descente/Schuss	<i>slang</i>	Jargon, sabir
<i>drifting</i>	Déraper latéralement	<i>slush</i>	Neige «pourrie», humide, papette, soupe
<i>edge</i>	Carre	<i>snaking</i>	Se faulxer
<i>elbow pads</i>	Protège-coudes	<i>softboot</i>	Chaussure souple pour fixation par coque
<i>equipment</i>	équipement	<i>soul surfing</i>	Escapade exaltante en solitaire
<i>fakie</i>	Marche arrière	<i>speed</i>	Vitesse
<i>firn</i>	Neige lourde, fondante	<i>step-in binding</i>	Système de fixation rapide (plaques)
<i>grabbing</i>	Saisir la planche lors d'une figure aérienne	<i>stinkbug</i>	Style particulièrement disgracieux
<i>halfpipe</i>	Chenal semi-circulaire aménagé	<i>stumpy</i>	Planche ultracourte
<i>hardboot</i>	Chaussure rigide que l'on fixe sur une plaque	<i>wall</i>	Paroi du halfpipe
<i>hardcore rider</i>	Surfer accompli	<i>winddrift</i>	Congère
<i>hardcore spots</i>	Les meilleurs sites pour surfeurs		
<i>hardpack</i>	Piste gelée		



Mise à l'enquête août 95 - Changement d'affectation dans le secteur "Les Dailles" d'une zone à bâtir et article 12 RCU révisé. Quelques oppositions ont été déposées.

Aux Paccots: Notre-Dame des Neiges

par l'Abbé Henri Murith



Notre-Dame des Neiges... Notre-Dame des Fontaines... Notre-Dame du Lac... Notre-Dame des Bois... Notre-Dame des Roses. etc. Pourquoi tous ces titres pour désigner la même personne, Marie la mère de Jésus. Certains sourient ironiquement; on tourne parfois en dérision cette manière de nommer la Vierge. Pourquoi toute ces dénominations ? C'est que le "coeur a ses raisons que la raison ne connaît pas". Un coeur aimant ne trouve souvent pas les mots adéquats pour dire son amour. Pensez à toutes ces trouvailles qu'ont les amoureux pour dire leur tendresse: ma biche, ma colombe, mon trésor, mon chou... et j'en passe!

Un jour, une équipe de copains sont tombés sur une lettre très tendre qu'un jeune instituteur avait adressée à sa dulcinée. Imaginez!.. Quels rires! et chacun d'interpréter cette lecture de la manière la plus burlesque, ce qui aurait fait très mal au jeune galant s'il avait su ce qu'était devenue la missive. C'est que ce n'est pas la même chose de dire ou de lire ses sentiments, quand il y a l'amour ou quand il n'y est pas.

Ainsi pour Marie: dans l'amour, ses amis ont simplement rapproché le nom de la Dame de tout ce qui les émerveille; la fraîcheur d'une source, la beauté du lac, la splendeur des bois en automne et, bien sûr, le spectacle merveilleux de la neige fraîche sur les sapins et sur les monts ou la belle poudreuse des pistes ensoleillées... De là sans doute ce titre de "Notre-Dame des Neiges", donné à la chapelle des Paccots par son initiateur, l'inoubliable curé Bernard Kolly.

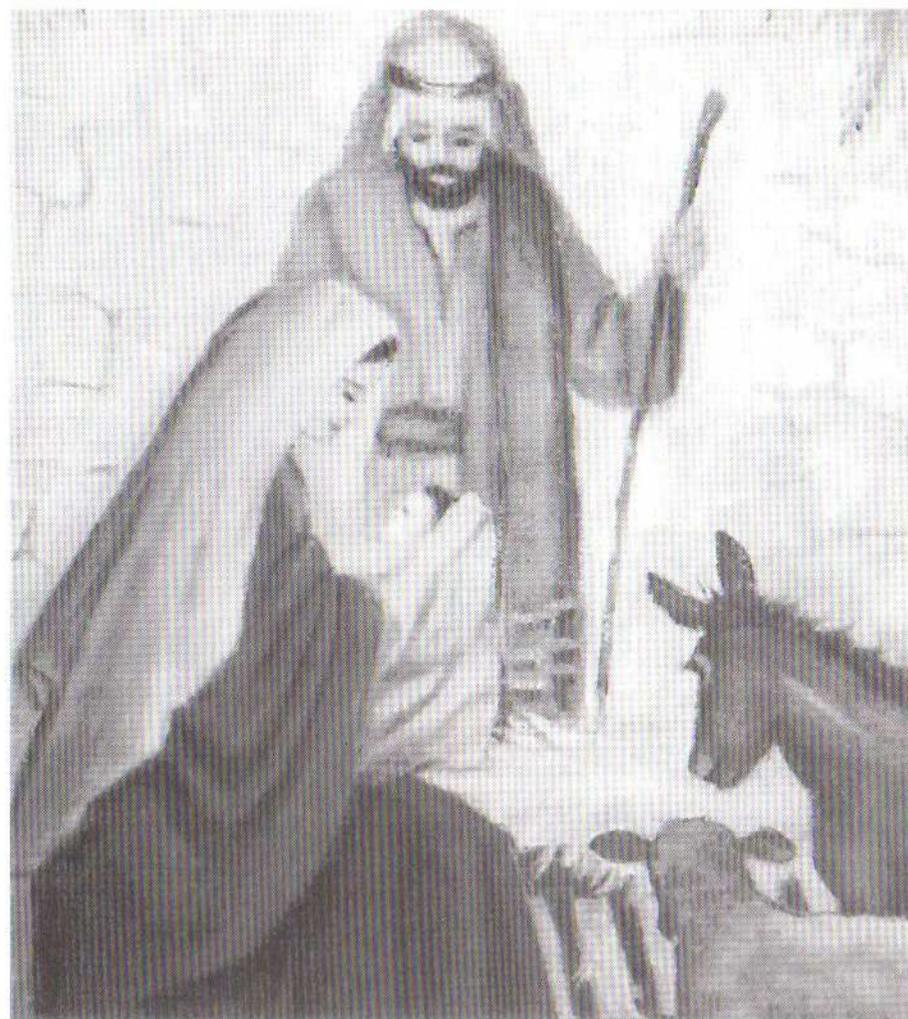
Approchez-vous un jour de ce sanctuaire, si vous ne l'avez encore jamais fait. Vous y découvrirez, à l'entrée, une fresque très pittoresque de Gaston Thévoz, un artiste fribourgeois du début de ce siècle: on y voit Saint Bernard de Menton, le protecteur des gens de la montagne, les alpiniste, touristes, armaillis, bûcherons... Le paysage est celui du Grand Saint Bernard. Le saint, entouré d'une évocation des dangers que représente la montagne, lève les bras vers le ciel, vers "Celui d'où vient le secours."

Entrez dans la chapelle: tout y est harmonieux; les vitraux de Yoki créent une atmosphère d'intimité et de prière qui nous invitent au recueillement. Les charmantes sculptures de Cyprien Genoud, au tabernacle, à l'autel et à l'ambon apportent au sanctuaire la part de l'artisan, artiste dans le coeur. Levez les yeux; c'est Marie, son enfant sur le bras, qui vous accueille sous son grand manteau dont les pans sont relevés par deux anges agenouillés. Les joies et les peines qui sont les

siennes, mais aussi les nôtres,- joie des naissances et chagrins de nos deuils,- sont ici évoqués par une Nativité et une Piéta: Marie retenait toutes ces choses dans son coeur".

Pour tout chrétien, quelle que soit sa confession, Marie tient une place importante dans la grande famille des croyants. Ce personnage éminemment biblique, par son silence et son humilité, peut nous faire désirer, à tous, de vivre en profondeur une existence terrestre qui serait bien terne si elle n'était éclairée du dedans par une présence, toute de feu et de joie.

Joyeux Noël.





Chalet-Restaurant
1619 Les Paccots

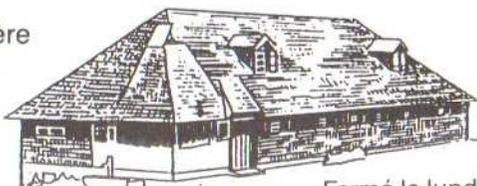
Raoul Colliard

Raclette au feu de bois
(mercredi soir)

Réservez vos tables !
Tél. (021) 948 07 00

Démonstration de la
Fabrication ancestrale du Gruyère
ou du Vacherin fribourgeois

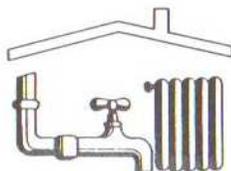
Tous les jours dès 11 h.
du mardi au samedi
de mai à octobre pour fabrication



Fermé le lundi



Installateur
Chauffages centraux
Sanitaires



Alexis Pilloud

Les Granges

1618 Châtel-St-Denis

Tél. 021/948.75.66

winterthur

WINTERTHUR-ASSURANCES
Agence de Châtel-St-Denis

Patrick WAGNIERES

Le Centre

Tél. 021 948 88 44
Fax. 021 948 88 21

CHALET "LA GENTIANE" Plus beau qu'avant

Chacun se souvient de l'incendie qui détruisit dans la nuit du 10 mars 1994 l'intérieur et une partie de la toiture du chalet de Madame Gertrude Erard situé à "Praz du Village" (derrière le parc à voiture du bas des Rosalys). Notre magazine No 12 de juillet 1994 en avait relaté les faits avec, à l'appui, la photo de "Chico" qui alerta son maître M. Georges et qui permit ainsi d'empêcher l'extension du sinistre à l'ensemble de l'immeuble et aux arbres voisins.

Mais cette année, soit le 2 juillet, tous ceux qui ont participé à sa rénovation et les proches voisins furent invités à l'inauguration de "La Gentiane" plus belle qu'avant.



Monsieur Abegg relate les péripéties et salue les invités.

En effet, l'Entreprise Norbert Berthoud a mené à bien les importants travaux et chacun put admirer les magnifiques agencements de cuisines, sanitaires etc. effectués avec goût dans un cadre rustique très accueillant.

Madame Erard, M. et Mme Abegg et famille avait préparé un somptueux buffet précédé d'un apéritif en plein air.

Ils en furent chaleureusement remerciés et nous leur disons: longue vie à tous et à "La Gentiane".

R.G.



Manifestations Châtel-St-Denis – Les Paccots

HIVER 1995 - 1996

- | | | | |
|---|----------|----------------|--|
| o | Décembre | 16 | Spectacle de danse par l'école de danse de Châtel |
| o | | 16 | Concert de Noël par le Choeur de l'Uni de Fribourg |
| * | | 26 | Loto du Choeur Mixte à l'Hôtel Corbetta |
| * | | 27 | Descente aux flambeaux et ski nocturne |
| * | | 28 | Loto du Ski-Club à l'Hôtel Corbetta |
| * | | 29 | Animation sur la patinoire avec match de hockey |
| o | | 29-30 | Concert-spectacle du Groupe Rêv'Errance |
| o | | 31 | Soirée de la St-Sylvestre avec concert-spectacle du Groupe Rêv'Errance, repas et bal |
| | | | |
| * | Janvier | 2 | Animation sur la patinoire avec concours enfants |
| o | | 6 | Bal du Petit Nouvel-An par la Sté de Jeunesse |
| o | | 20 | Concert classique à l'Espace culturel St-Joseph |
| * | | 20-21 | Course de ski FIS dames |
| | | | |
| * | Février | 2 | Randonnée en raquettes à neige au clair de lune |
| o | | 4 | Concert par l'Orchestre de la Ville de Fribourg |
| o | | 6 | Connaissance du Monde Le Japon, à la salle de cinéma |
| o | | 10 | Bal moderne du Boxing Club |
| * | | 14 | Descente aux flambeaux et ski nocturne |
| * | | 15 | Loto de l'OJ du Ski-Club à l'Hôtel Corbetta |
| o | | 16-17-18-19-20 | Carnaval à Châtel-St-Denis |
| * | | 19 | Carnaval des Enfants aux Paccots |
| o | | 20 | Connaissance du Monde La Chine, à la salle de cinéma |
| * | | 21 | Descente aux flambeaux et ski nocturne |
| * | | 22 | Loto de la Sté des Armaillis de la Fête des Vignerons |
| | | | |
| o | Mars | 1-2-3 | Théâtre en patois par la troupe "Le Takounè" |
| * | | 2 | Concours scolaire de ski |
| * | | 3 | Course d'orientation en raquettes à neige |
| o | | 8-9 | Soirée du groupe folklorique "Lè Dzyntilye" et bal |
| * | | 10 | Derby du Pralet |
| o | | 12 | Connaissance du Monde La Provence, à la salle de cinéma |
| o | | 30-31 | Concert de la Fanfare de Châtel, à la salle de cinéma |

* Les Paccots

o Châtel-St-Denis

VIONNET RADIO-TV

Concessionnaire PTT

CH - 1618 CHÂTEL-SAINT-DENIS

Route de Vevey 22

Tél. (021) 948 77 54

Fax (021) 948 89 71

- Antennes – Réception satellite
- Audio & video professionnels
- Atelier de réparation

ENIL

IMPRIMER C'EST NOTRE METIER

Imprimerie de l'ère nouvelle sa

Rue de Genève 7

1002 Lausanne

Tél. 021/320 75 51



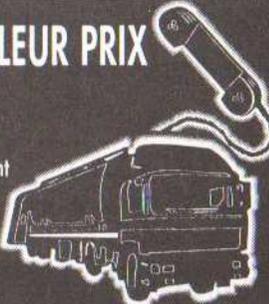


L'ENERGIE AU MEILLEUR PRIX

essences, diesel et mazout
sécurité d'approvisionnement
livraisons impeccables

(021) 948 70 33

Colliard SA 1618 Châtel-St-Denis





Buvette de Saletta

alt. 1500

Spécialités du chalet

Fam. Raoul Colliard

1622 Les Paccots